

Филологический анализ текста: Жанроведение

Занятие № 6

Создание библиографического описания. Аннотирование

До изобретения аннотаций на суперобложках автор был вынужден создавать себе имя писательским мастерством.

Питер Дж. Лоренс

1. Библиографическое описание

Библиографическое описание – совокупность библиографических сведений о документе, его составной части или группе документов, приведенных по определенным правилам и необходимых и достаточных для общей характеристики и идентификации документа (ГОСТ 7.1–2003. «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления»)

Вакуров В. Н. Основы стилистики фразеологических единиц. – М.: Наука, 1987. – 322 с.

Лопатин Н. М., Прокунин В. П. Сборник русских народных лирических песен. – М.: Высшая школа, 1989. – 124 с.

Федосюк М. Ю. и др. Русский язык для студентов-нефилологов. – М.: Флинта, 1997. – 256 с.

Большой энциклопедический словарь.
Языкознание / Под ред. В. Н. Ярцевой. – М.:
Высшая школа, 1998. – 780 с.

Фразеологизмы в русской речи: Словарь-
справочник / Сост. А. И. Молотков. – М.:
Астрель, 2002. – 253 с.

Белинский В.Г. Разделение поэзии на роды и
виды. Полн. собр. соч.: В 13 т. – М.: Диалог,
1954. – 13 т.

Зинченко В.Г., Зусман В.Г., Кирнозе З.И. Методы изучения литературы. Системный подход. – М.: Наука, 2002. – 340 с.

Китайгородская М.В., Розанова Н.Н. Творчество Владимира Высоцкого в зеркале устной речи // Вопр. языкознания. - 1993. – №4. – С. 33–37.

Щербина Т.Э. Энциклопедия литературных героев // Лит. газ. – 1997. – 18 июня. – С. 4.

Шилина О.Ю. Поэзия В.В. Высоцкого: Нравственно-психологический аспект: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – М., 1998. – 19 с.

Принятые сокращения названий городов

Москва – М.

Ленинград – Л.

Санкт-Петербург – СПб.

Нижний Новгород – Н. Новгород

Ростов-на-Дону – Ростов н/Д

Киев – К.

Нью-Йорк – Н.У.

Лондон – Л.

Париж – Р.

Берлин – В.

Задание 1. Расшифруйте все сокращения.

Гр. П. П.Петров, д-р филол. наук, проф. каф. пер. МГУ им. М. В. Ломоносова, ст. науч. сотр. справ. отд. ВИНТИ (г. М.), пер. 86 ст., 45 бр. и 9 кн., подгот. аннот., введ., коммент. и библиогр. к моногр. по пробл. техн. пер. со слав. на др. европ. яз. и разраб. рев. подход к пробл. сокр. сроков изуч. теорет. изд. Но этот засл. деят. не смог ответить на вопр. кор. о нач. своего науч. и проф. пути, т. к. в автобиограф. и рез. скрыл информ. о своих тр. в обл. соч. попул. кн. и рекл. изд.

Задание 2. Составьте библиографическое описание на основе имеющихся сведений.

1. Учебное пособие Арнольда Берингера «Краткая грамматика испанского языка», переведенная с немецкого Г. Н. Серединой, вышло два года назад в московском издательстве АСТ и сразу завоевало популярность среди изучающих небольшим объемом (78 страниц) и предельной сжатостью материала.

2. – Да, нет! Это другой Лихачев, Борис Тихонович! Курс лекций по педагогике... Ого! 607 страниц!

– Ему заняться что ли было нечем!? Наверное, сидел себе в усадьбе и загибался от скуки, а нам теперь – читай!

– Нее, он в 2001 году писал... в Москве... ха, слышь, какое издательство – Юрайт!!!!

– Это типа «ты прав» на английском!

– Ну да...неее, надо читать! Тем более там так и написано, что это учебное пособие «для студентов высших педагогических учебных заведений!»

– Так это ж мы!

3. Первое собрание сочинений Жана Расина вышло в ленинградском отделении издательства Academia в 1937. Вскоре 2 темно-синих тома заняли почетное место на полках всех любителей французской литературы.

Задание 3. Исправьте ошибки в данных библиографических описаниях.

Экзаменационные вопросы и ответы. Русский язык. 9 и 11 выпускные классы: Учебное пособие. – М.: АСТ-ПРЕСС ШКОЛА, 2002. – С. 400.

Современный русский литературный язык // Под ред. Леканта П.А.. – М., 1988.

Лавреневская А. С. Объективное и субъективное в очерке: (К теории жанра): Автореферат канд. дис. М., 1989.

Ким М. Н. Очерк. Теория и методология жанра: Учебн. пособие. – СПб., 2000. – 168 с.

Мисонжникова Б.Я. Журналистский текст как средство коммуникации // Социальное функционирование журналистики / Под ред. Корконосенко С.Г. – СПб., 1994. – 95–127 стр.

Нуждин Г. А., Комарова А. И. 75 устных тем по испанскому языку. М. Айрис-пресс, 2004. – 256 с. – (Домашний репетитор) – 3-е изд.

Бондаревская Е. В., Кульневич С. В. Педагогика: личность в гуманистических теориях и системах воспитания // Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений и слушателей ИПК и ПК. – Ростов н/Д: Творческий центр «Учитель».– 560 С. 1999

И.П.Подласый. Педагогика: Учеб. для студ-в. высш. учеб. заведений.- Москва: Просвещение: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 1996, 432 с.

Искусство и педагогика: Из культурного наследия России XIX – XX вв.// Хрестоматия: Автор-сост. М. А Верб. – 2-е изд., доп. – Псков: ПОИПКРО, 2002., 220 С.

2. Аннотация

Аннотация – это краткое, обобщенное описание (характеристика) текста книги, статьи.

Перед текстом аннотации дается библиографическое описание. Эти данные можно включить и в первую часть аннотации.

Аннотация в книге обычно состоит из двух частей. В первой части формулируется основная тема книги, статьи; во второй части перечисляются (называются) основные положения.

Субъект действия в аннотации обычно не называется, потому что он ясен, известен из контекста; активнее употребляются пассивные конструкции (глагольные и причастные).

Образец аннотации

Фролов И. Г. Глобальные проблемы, человек и судьбы человечества // Философия и политика в современном мире. – М.: Наука, 1989. – С. 44 – 60.

Статья посвящена влиянию глобальных проблем на различные стороны жизни человека и на решение вопроса о будущем цивилизации. В статье рассматриваются пути и методы решения глобальных проблем мыслителями различных направлений.

Речевые клише для составления аннотаций

В книге исследуется (что?)...

Показан (что?)...

Большое место в работе занимает
рассмотрение (чего?)...

В монографии дается характеристика (чего?)...

Исследование ведется через рассмотрение
таких проблем, как...

В книге анализируется (что?)...

Главное внимание обращается (на что?)...

Используя (что?), автор излагает (что?)...

Отмечается, что...

Подчеркивается, что...

В книге дается (что?)...

Раскрываются (что?)...

Описываются (что?)...

Особое внимание уделяется вопросам (чего?)...

В работе нашли отражение разработка проблем (чего?), вопросы (чего?)...

Показывается (творческий) характер (чего?)...

Устанавливаются критерии (чего?)...

В книге подробно освещаются (что?)...

Характеризуется (что?)...

Рассматривается (что?)...

В статье на основе анализа (чего?) показан (что?)...

Констатируется, что...

Говорится о...

В заключение кратко разбирается (что?)...

Задание 4. Исправьте ошибки и недочеты, имеющиеся в данных аутентичных аннотациях.

**1. Львова С. И. Уроки словесности. 5 – 9 кл.:
Пособие для учителя. – М., «Дрофа», 1996. –
416 с.**

Учебно-методическое пособие содержит авторскую программу, разнообразные текстовые материалы для изучения изобразительно-выразительных средств русского языка и литературы, поурочные разработки.

2. Дубровин М. И. Современный англо-русский и русско-английский словарь: 180 000 слов, словосочетаний и идиоматических выражений. Изд. 2-е, дополненное. – М.: Цитадель-Трейд, РИПОЛ КЛАССИК, 2004. – 992 с.

Словарь издается второй раз с дополнениями и отдельными исправлениями. Он состоит из двух частей: англо-русской и русско-английской, каждая из которых ориентирована на потребность читателя сегодняшнего дня – работа с современными текстами, стремление овладеть разговорной лексикой, а также получить по возможности точный перевод искомого слова.

Автор стремился отразить в обеих частях словаря современное состояние как английского, так и русского языков, включая все то новое, что появилось в языках за последнее быстротекущее время.

В словаре нашли отражение слова и выражения, которые раньше словарями не фиксировались.

3. Степанов А., Толмачёв А. Спутник оратора – М: Советская Россия, 1966. – 352 стр.

«Муки слова» испытывает любой оратор. Какие же пути ведут к овладению ораторским искусством? Об этом рассказывают авторы «Спутника оратора». В книге читатель найдет исторические очерки ораторского искусства, отрывки из речей выдающихся ораторов; пословицы, поговорки, афоризмы – разнообразные материалы, помогающие овладеть основами современного красноречия. Книга иллюстрирована портретами ораторов.

Задание 5. А. Напишите аннотацию на сказку «Колобок», рассматривая ее как

1) Рабинкович А. Я. Аспекты сравнительной зоопсихологии. – М.: «Наука», 1999.

2) Филиппов Ю. Ю. Технология приготовления и сохранения хлебобулочных изделий: Учеб. пособие для студентов кулинарных техникумов. – М.: «Советский пекарь», 1985.

4) Бустинова-Смолякова М. С. Гипнотизёр ошибается лишь однажды. – М.: «Эксмо», 2008. – Сер. «Детектив глазами бабушки».

В. Напишите аннотацию на сказку «Красная Шапочка», рассматривая ее как

- 1) любовный роман;
- 2) приключенческий роман;
- 3) детектив.

Чем принципиально отличаются аннотации на произведения массовой литературы? Какова функция таких аннотаций?